



MINISTERUL AFACERILOR EXTERNE ȘI INTEGRĂRII EUROPENE
AL REPUBLICII MOLDOVA
MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS AND EUROPEAN INTEGRATION
OF THE REPUBLIC OF MOLDOVA

Str. 31 August 1989 80, MD-2012 Chișinău • Tel: (373 22) 578206 • Fax: (373 22) 232302 • http://www.mfa.gov.md

Nr. DI-04/1-391.19/15296 "12" 12 2016
La nr. 06/2-7079 din 06.12.2016

Ministerul Economiei

Prin prezenta, Ministerul Afacerilor Externe și Integrării Europene informează că a examinat setul de materiale pentru aprobarea semnării *Acordului de împrumut dintre Republica Moldova și Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare în vederea realizării proiectului „Construcția Conductei de transport Gaze pe direcția Ungheni-Chișinău”* și în limita competențelor funcționale, avizează favorabil proiectul respectiv, cu următoarele propuneri.

1. Revizuirea subpunctului *Aspectul Normativ* de la punctul *B. Analiza de impact* din *Argumentarea necesității semnării Acordului*, pentru a-l aduce în conformitate cu prevederile Anexei nr. 3 la Regulamentul privind mecanismul de încheiere, aplicare și încetare a tratatelor internaționale aprobat prin Hotărârea Guvernului nr.442 din 17.07.2015. În special urmează a fi indicată informația cu privire la compatibilitatea tratatului cu prevederile Constituției, tratatele internaționale în vigoare pentru Republica Moldova, legislația Uniunii Europene; existența actelor normative interne care necesită a fi aduse în concordanță cu prevederile tratatului, etc.
2. Completarea punctului *C. Rezultatul negocierilor* din *Argumentarea necesității semnării Acordului* cu informația privind procesul și rezultatele negocierilor, aspectele esențiale ale Acordului care au fost modificate și/sau completate în urma negocierilor.
3. În cazul în care textul definitivat al proiectului tratatului negociat conține diferențe de fond față de textul asupra căruia au fost inițiate negocierile, urmează a solicita avizul consultativ repetat al Comisiei politice externă și integrare europeană a Parlamentului.
4. Proiectul Decretului Președintelui Republicii Moldova privind aprobarea semnării urmează a fi întocmit și în limba rusă.

Anatol VANGHELI
Secretar General

MINISTERUL ECONOMIEI AL REPUBLICII MOLDOVA	
Nr. de intrare	15518
Indexul	12 12 20 16

58



MD-2005, mun. Chișinău, str. Constantin Tănase, 7
www.mf.gov.md, tel. (022) 26-26-00, fax 022-26-25-17

12.12.2016 nr. 13/1-6-389
La nr. _____

Ministerul Economiei

Ca urmare a demersului Ministerului Economiei nr. 06/2-7080 din 06 decembrie 2016 privind examinarea și avizarea proiectului Decretului Președintelui „Cu privire la aprobarea semnării Acordului de împrumut dintre Republica Moldova și Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare în vederea realizării proiectului „Construcția Conductei de transport Gaze pe direcția Ungheni-Chișinău””, Ministerul Finanțelor comunică următoarele.

În conformitate cu art. 80 din Regulamentul privind mecanismul de încheiere, aplicare și încetare a tratatelor internaționale aprobat prin Hotărârea Guvernului nr.442 din 17 iulie 2015 urmează de obținut și avizul Ministerului Afacerilor Externe și Integrării Europene și Ministerului Justiției.

Totodată, art. 6.01 din Acord sintagma “7 Comonauților Street” se va substitui cu sintagma “7 Constantin Tanase Street”.

MINISTRU

Octavian ARMAȘU

MINISTERUL ECONOMIEI AL REPUBLICII MOLDOVA	
Nr. de intrare	<u>15609</u>
Indexul	<u>14</u> - <u>12</u> - 20 <u>16</u>

592



MINISTERUL JUSTIȚIEI
AL REPUBLICII MOLDOVA

str. 31 August 1989, nr. 82
MD- 2012, mun. Chișinău,
tel.: 0 22 23 47 95, fax: 0 22 23 47 97
www.justice.gov.md

14.12.16 Nr. 02/14430
Ref. la nr. 06/2-7082 din 06 decembrie 2016

Ministerul Economiei

Ministerul Justiției a examinat *setul de materiale pentru aprobarea semnării proiectului Acordului de împrumut dintre Republica Moldova și Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare în vederea realizării proiectului „Construcția Conductei de transport Gaze pe direcția Ungheni-Chișinău”* (în continuare *Acord*) și, în limita competențelor funcționale, expunem următoarele.

Cu referire la Argumentarea necesității aprobării semnării Acordului, se va respecta structura analizei de impact a acesteia potrivit Anexei nr. 3 la Regulamentul privind mecanismul de încheiere, aplicare și încetare a tratatelor internaționale, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 442 din 17 iulie 2015. Astfel, la aspectul normativ se va reflecta informația privind compatibilitatea tratatului cu prevederile Constituției Republicii Moldova, Cartei ONU, cu alte tratate în vigoare pentru Republica Moldova, cu angajamentele Republicii Moldova asumate la nivel internațional și regional și cu legislația Uniunii Europene. Mai mult, se va releva existența actelor normative interne care necesită a fi aduse în concordanță cu prevederile tratatului, necesitatea adoptării unor acte normative noi în vederea implementării eficiente a Acordului precum și a existenței unui plan de acțiuni privind asigurarea compatibilității instrumentului internațional.

Totodată, întrucât textul Acordului operează cu noțiunea de „Contract de împrumut”, se va modifica titlul instrumentului internațional cu utilizarea termenului menționat pe tot parcursul setului de materiale pentru aprobarea semnării tratatului.

Subsidiar, din punct de vedere a tehnicii legislative, în clauza de emiteră a proiectului decretului, după titlul actului legislativ menționat, se va indica numărul și data adoptării acestuia.

Vladimir CEBOTARI
Ministru

MINISTERUL ECONOMIEI AL REPUBLICII MOLDOVA	
Nr. de intrare	<u>15675</u>
Indexul	
" <u>15</u> " <u>12</u> 20 <u>16</u>	<u>62</u>



PARLAMENTUL REPUBLICII MOLDOVA

Comisia politică externă și integrare europeană

MD-2073, Chișinău, bd. Ștefan cel Mare și Sfânt 105

www.parlament.md

9 decembrie 2016

CPE nr. 317

Domnului Octavian CALMÎC
Viceprim-ministru
Ministru al Economiei

Stimate Doamne Viceprim-ministru,

Cu referire la scrisoarea nr.06/2-7221 din 08.12.2016, Vă expediem alăturat avizul consultativ al Comisiei politice externe și integrare europeană, adoptat în ședința sa din 09.12.2016, privind aprobarea semnării *Acordului de finanțare dintre Republica Moldova și Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare în vederea realizării proiectului "Construcția conductei de transport gaze pe direcția Ungheni-Chișinău"*, exprimat în temeiul art.8¹ alin.(1) din Legea nr.595-XIV din 24 septembrie 1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova.

Cu respect,

Valentina BULIGA
Președinta Comisiei

MINISTERUL ECONOMIEI AL REPUBLICII MOLDOVA	
Nr. de intrare	<u>01/15301</u>
Indexul	
" <u>12</u> "	" <u>12</u> " 20 <u>16</u>

633



PARLAMENTUL REPUBLICII MOLDOVA

Comisia politică externă și integrare europeană

MD-2073, Chișinău, bd. Ștefan cel Mare și Sfânt 105

www.parlament.md

9 decembrie 2016

CPEG nr. 316

AVIZUL CONSULTATIV

privind aprobarea semnării Acordului de finanțare dintre Republica Moldova și Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare în vederea realizării proiectului "Construcția conductei de transport gaze pe direcția Ungheni-Chișinău"

Comisia politică externă și integrare europeană a examinat *proiectul Acordului de finanțare dintre Republica Moldova și Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare în vederea realizării proiectului "Construcția conductei de transport gaze pe direcția Ungheni-Chișinău"* și, în temeiul art.8¹ alin.(1) din Legea nr.595-XIV din 24 septembrie 1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova, se pronunță în favoarea semnării acestuia.

Președinta Comisiei

Valentina BULIGA